

**Hommage aux bénévoles  
et Bâisseurs**

**JEUNESSES MUSICALES DU CANADA  
JINJOO CHO**

**CINÉMA  
Séraphine**

# L'INFO-LIEN

LE JOURNAL FRANCOPHONE DE LA RÉGION DE FREDERICTON

GRATUIT

Le Centre communautaire Sainte-Anne

Volume 21 - Numéro 4 - Avril 2009

Inauguration du 18 mars

## Une journée de célébrations!

Par François Albert

Avec ses 25 000 mètres carrés et ses nouveaux services, le Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) est devenu le deuxième plus grand édifice gouvernemental de la province. Tout un accomplissement pour cette institution qui célébrera, en juin, ses 31 ans.

Les célébrations du 18 mars dernier, qui soulignaient la fin des travaux d'agrandissement du CCSA, ont connu un succès inespéré.

La cérémonie protocolaire, qui s'est tenue en matinée à la bibliothèque Dre-Marguerite-Michaud, a permis aux personnes présentes d'apprécier les propos tenus par les dignitaires.

Le souper multiculturel au cafétorium de l'école des Bâisseurs a ravi les nombreux amateurs de plats savoureux, sans oublier la participation exceptionnelle de nombreux élèves de l'ESA qui ont divertit tout au long du repas.

Cette journée s'est terminée sur une note humoristique grâce à l'époustouflante performance du magicien Daniel Coutu. C'est devant une salle pleine à craquer que cette bombe d'énergie a fait crouler sous les rires les petits et les plus grands.

Le 18 mars 2009 est une date importante pour les francophones de Fredericton. Elle a permis de clore un grand chapitre de l'histoire de la communauté, mais aussi d'en ouvrir un nouveau, celui de l'avenir. Un avenir qui s'annonce plus que prometteur.



Dans l'ordre habituel: Michelle Bertrand, élève de la 5<sup>e</sup> année de l'école des Bâisseurs, Ernest Thibodeau, président du Conseil d'éducation du district scolaire 01, Tony Whalen, maire adjoint à la ville de Fredericton, Keith Ashfield, ministre d'État et député de Fredericton, Herménégilde Chiasson, lieutenant-gouverneur du N.-B., Hédard Albert, ministre du Mieux-être, de la Culture et du Sport et ministre responsable de la Francophonie, Pierre Cormier, président du Conseil communautaire Sainte-Anne, Lily Fraser, sous-ministre adjointe au ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail, Stéphane Leclair, directeur général du CCSA et Chris Boucher, élève de la 12<sup>e</sup> année de l'ESA.

« La communauté francophone, dans un milieu comme le nôtre, est souvent portée à se considérer comme une minorité. En comparant nos accomplissements, notre évolution, nos services de qualité et notre vitalité, nous ne sommes pas une minorité, mais plutôt une force qui occupe une place de premier plan dans la région de la capitale provinciale », termine en disant Pierre Cormier, président du Conseil communautaire Sainte-Anne.



Le magicien Daniel Coutu (au centre) a su amuser les jeunes... et les moins jeunes, comme nous pouvons le voir sur cette photo.

# sommaire

3	Quelques mots du directeur général
4	<b>Portrait du mois:</b> Anne E. Bertrand
5-9	Arts et spectacles
10-11, 20	Organismes
12	CJPN-Radio Fredericton
13	Un retour sur les dernières activités
15	La chronique du bonheur
18	Nouveautés à la bibliothèque
19	Les lectures de Guylaine
21	À vélo pour une bonne cause
22	Des nouvelles de la maison des jeunes
23 et 25	École Sainte-Anne
24	École Arc-en-ciel
26	Les fabuleuses recettes de Juliette

## Équipe du CCSA

### Directeur général

Stéphane Leclair  
[sleclair@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:sleclair@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Adjointe exécutive

Sylvette Drisdelle  
[sdrisdelle@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:sdrisdelle@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Directrice de la programmation

France Martin  
[fmartin@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:fmartin@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Agent de développement jeunesse

Marc Allain  
[mallain@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:mallain@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Coordonnateur des communications et de projets spéciaux

François Albert  
[fabert@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:fabert@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Directeur des services financiers

Guy Collette  
[gcollette@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:gcollette@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Directeur des services à la clientèle

Stéphane Sirois  
[ssirois@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:ssirois@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Adjointe administrative-réception

Guylaine Perron  
[gperron@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:gperron@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Régisseur technique

Maxime Guérette  
[mguerette@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:mguerette@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Préposés à l'entretien

Wilfred Cyr, Yves Pelletier et  
 Gilles Losier  
[glosier@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:glosier@centre-sainte-anne.nb.ca)

### Préposés à l'accueil

Paul Steeves, Sasha Caputo, Ray Harris,  
 Johnathan Duke et Alex Nowicki.

### Conseil d'administration 2008-2009

Pierre Cormier, président, Thierry Arseneau, vice-président, Éric Levesque, trésorier, Barbara Dugas, présidente du comité de programmation-marketing, Françoise Bélanger, Robert Duguay, Bill Ferguson, Caroline Lafontaine, Laurina Mallet et Willy Wilondja.

### Pour nous joindre

715, rue Priestman  
 Fredericton (N.-B.) E3B 5W7  
 Tél. : 453-2731 Téléc. : 453-3958

[info@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:info@centre-sainte-anne.nb.ca)

[www.centre-sainte-anne.nb.ca](http://www.centre-sainte-anne.nb.ca)

**Heures d'ouverture du CCSA:** du lundi  
 au dimanche de 8 h à 23 h.

**Tarifs publicitaires:** [www.centre-sainte-anne.nb.ca](http://www.centre-sainte-anne.nb.ca) sous Info-lien

### Rédaction

**Textes:** François Albert, Guylaine Perron et quelques membres des organismes accrédités du CCSA.

**Mise en page:** François Albert

**Révision:** Guylaine Perron et François Albert

**Collaboration spéciale:** Norbert Gauvin

**NDLR:** L'utilisation du genre masculin dans les textes n'a pour objet que d'en alléger la lecture et inclut aussi bien le féminin. L'acronyme CCSA signifie Centre communautaire Sainte-Anne.

### Date de tombée

**Info-lien de mai:** le 15 avril 2009





Le seul imprimeur certifié  
FSC au Nouveau-Brunswick

**Pour nous joindre :**

225-A, Boulevard Alison    Tél. : 506-454-6200  
 Fredericton, N.B.    Sans frais : 1-888-268-1777  
 E3C 2S5

[salas@tpgi.ca](mailto:salas@tpgi.ca)



# QUELQUES MOTS DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

Stéphane Leclair

sleclair@centre-sainte-anne.nb.ca



Quel plaisir de voir le printemps finalement parmi nous. La neige fond à vue d'œil et le soleil est au rendez-vous. L'équipe du CCSA vous promet plusieurs activités dans les prochains mois.

En prélude au printemps, le CCSA a célébré le 18 mars dernier, l'inauguration de ses nouveaux espaces. Il était important pour l'équipe du Centre que ce grand événement ait lieu durant la Semaine provinciale de la fierté française. Quel beau clin d'œil pour souligner l'importance de notre culture. Un horaire varié a été proposé à la communauté et la journée s'est avérée un franc succès. Cette journée était l'apogée d'une longue suite de travaux intensifs et surtout, une nouvelle étape dans l'épanouissement de notre communauté francophone.

Encore une fois, je tiens à remercier, tous ceux, qui de près ou de loin se sont joints à l'équipe du CCSA pour mener à terme ce magnifique projet.

Deux nouveaux services ouvriront bientôt leurs portes au CCSA; le très attendu centre de santé communautaire (CSC) et le café-bistro. Une partie de l'équipe du CSC est sur place et prépare les espaces.

Un appel d'intérêt a été lancé auprès des professionnels de la santé du secteur privé pour la location de deux espaces. Également, un autre appel d'intérêt a été publié pour le café-bistro afin de discuter du concept avec différents entrepreneurs.

Le CCSA s'attaquera prochainement à la phase trois (3) du plan stratégique avec la présentation du document à divers groupes et intervenants de la communauté qui oeuvrent dans les secteurs communautaire, social et culturel dans la région.

La Semaine nationale de l'action bénévole approche à grands pas et le 26 avril prochain, le CCSA rendra hommage à un nouveau bâtisseur et aux nombreux bénévoles de l'année 2009.

J'invite donc, tous les membres de la communauté à se joindre à l'équipe du CCSA, aux organismes et locataires du Centre pour célébrer ces gens de cœur, qui par leur dévouement, veillent à l'épanouissement de la collectivité et au rayonnement du fait français.

La Semaine provinciale de la fierté française a été comblée d'activités autant du côté scolaire que communautaire et tous ensemble, nous avons vibré à l'unisson, en français.

Faisons en sorte que ce sentiment de fierté résonne tout au long de l'année, en commençant par de simples et petits gestes tel que s'afficher et parler en français, partout où nous allons.

**Réunion du Conseil  
communautaire  
SAINTE-ANNE**

**Le lundi 27 avril 2009 à 18 h à la salle  
du Conseil du CCSA.**

*Toute la communauté est invitée à y assister.*

**Dites-le à vos  
amis...  
ABONNEZ-VOUS!**

Ajoutez votre nom à la liste d'envoi du *Dites-le à vos amis...* Il s'agit d'un courriel hebdomadaire qui est envoyé tous les jeudis et qui vous informe de toutes les activités en français présentées au CCSA et même ailleurs. Pour vous abonner, François Albert à falbert@centre-sainte-anne.nb.ca ou 453-2731. C'est gratuit!



## Appel d'intérêt Espaces à louer au centre de santé

Un appel d'intérêt est lancé afin de louer deux espaces à des professionnels de la santé et du mieux-être. Ces deux locaux sont situés dans le centre de santé communautaire (CSC) situé au Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA) de Fredericton.

Le CSC offrira des services de santé primaires à la population francophone, ainsi qu'aux patients et familles en général. L'équipe interdisciplinaire de professionnels comprendra un médecin, un(e) infirmier(ère)-praticien(ne), un(e) infirmier(ère) immatriculé(e), un(e) agent(e) de développement communautaire et du personnel de soutien.

Les soumissions doivent être reçues au plus tard le vendredi 17 avril 2009, à 13 h 30.

Les soumissions reçues seront évaluées par le comité de sélection des appels d'intérêt du CCSA.

Tous les détails au [www.centre-sainte-anne.nb.ca](http://www.centre-sainte-anne.nb.ca) (rubrique *Babillard*) ou dans le présentoir du CCSA.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Stéphane Sirois, directeur des services à la clientèle au 506-453-8894 ou par courriel à [ssirois@centre-sainte-anne.nb.ca](mailto:ssirois@centre-sainte-anne.nb.ca).

**Heures d'ouverture  
de Pâques**

**Le CCSA sera fermé du vendredi  
10 au lundi 13 avril. De retour aux  
heures normales le mardi 14 avril.**



# PORTRAIT DU MOIS

## Anne E. Bertrand

Par François Albert

falbert@centre-sainte-anne.nb.ca

Femme de conviction et engagée, elle a dû faire face à plusieurs défis afin de devenir une citoyenne et une femme d'affaires respectée de la communauté de Fredericton. Cette acadienne et francophone oeuvrant dans un milieu minoritaire, peut être considérée comme une pionnière qui a ouvert des portes à bien des gens comme elle.

Née à Saint-Jean, au N.-B., où son père étudiait le droit, Anne E. Bertrand a été élevée à Tracadie dans la Péninsule acadienne. Son père, Gaëtan Bertrand, était un Franco-Ontarien né à Casselman, une petite ville située à l'est d'Ottawa.

« Mon père, qui fut placé dans un orphelinat à l'âge de 5 ans, est un bel exemple d'une histoire à succès. Il s'est joint à l'armée, ensuite il est devenu membre de la Gendarmerie royale du Canada. Il est retourné aux études, est devenu avocat, et il a terminé sa carrière comme juge », raconte Anne.

Alors qu'il était membre de la GRC, Gaëtan Bertrand a été muté à Shippagan et c'est au Coughlan Inn (qui était situé à Tracadie) qu'il a rencontré May Coughlan dont la famille opérait l'établissement: « Mon père a toujours dit qu'il a eu le coup de foudre en voyant ma mère. »

Le couple a eu huit enfants: Monique, Michel, Pierre, Marc, Anne, Louis, Adèle et Paul. Ils ont beaucoup de succès dans leurs carrières respectives.

May Coughlan-Bertrand était directrice adjointe d'école et elle jouait du piano à merveille, sans oublier les succulents mets qu'elle concoctait pour sa grande famille: « Les repas en famille étaient très importants, nous étions très proches. Il y avait souvent des invités autour de la table, de la musique dans la maison, et l'occasion de fêter était toujours présente chez-nous ».

Le juge Bertrand est décédé en 2000 à l'âge de 77 ans. Mme Coughlan-Bertrand habite maintenant Fredericton. Fait intéressant, cette dernière est la sœur de Keith Coughlan, le premier directeur de l'école Sainte-Anne.

Anne a connu une enfance heureuse. Indépendante, elle était capable de se défendre: « Avec cinq frères, je n'avais pas le choix ».

Encouragée à poursuivre ses études postsecondaires en anglais afin de devenir bilingue, Anne est arrivée à Fredericton en 1976: « Je voulais devenir médecin car j'aspirais à servir la communauté et pour moi servir signifiait être médecin ».

Anne ne parlait pas l'anglais et elle étudiait dans la langue de Shakespeare. Tenace et têtue, elle a ajouté trois cours d'anglais à son horaire d'études déjà chargé: « Je refusais de faillir, mais ce fut très difficile ». Anne faisait aussi du tutorat afin de gagner un peu d'argent.

Pour la première fois dans sa vie, elle a été victime de préjugés car elle était francophone. Au début, ses professeurs refusaient de lui expliquer les questions qu'elle ne comprenait pas alors qu'ils le faisaient pour les étudiants étrangers: « J'ai persévéré car je refusais de me laisser abattre ».

Quatre ans plus tard, elle a obtenu son baccalauréat en biologie. Pendant ses études, elle s'est tranquillement éloignée de l'idée de pratiquer la médecine. À sa sortie de l'université (le jour même), elle a eu une offre d'emploi afin de devenir enseignante de français langue seconde pour les adultes; un poste qu'elle a occupé un peu plus de deux ans.

À la grande fierté de son père, Anne a décidé de retourner sur les bancs d'école, mais cette fois-ci, en droit. Après seulement un mois d'études, elle savait qu'elle avait pris la bonne décision.

Anne est mariée depuis 1983 à Victor Nowicki, né en Angleterre. Ils se sont rencontrés à Fredericton grâce à des amis communs lors d'un bal costumé d'Halloween. Victor est un homme d'affaires et un consultant dans le domaine de l'environnement. Le couple a deux enfants: Misha (née en 1986), et Alexander « Alex » (né en 1990).

« Mes enfants sont arrivés au début de ma carrière en droit. J'ai toujours voulu et j'aime être mère, mais ça n'a pas toujours été facile car je suis aussi une femme de carrière. Ma famille a été très patiente car j'ai eu à m'absenter souvent », souligne Anne.

Comme avocate, il fallait absolument qu'elle soit acceptée dans sa communauté.

« J'ai fait preuve de patience envers les anglophones afin des les persuader de faire affaires avec moi. Je m'assoiais en plein milieu des groupes et je donnais mes opinions, je voulais développer des relations amicales tout en parlant leur langue. Lorsque j'ai senti qu'ils me faisaient confiance, j'ai pu leur faire découvrir ma langue, ma culture, sans qu'ils se sentent menacés », précise Anne.

Après seulement deux ans à travailler dans un grand cabinet d'avocats, Anne a décidé d'ouvrir son propre cabinet qu'elle opère depuis près de 22 ans



et qui est connu aujourd'hui comme Le Cabinet BERTRAND Law. Et depuis une douzaine d'année, elle gère les entreprises de son époux.

Non seulement sa carrière est très exigeante, mais elle a toujours été très engagée dans la communauté de Fredericton et dans la province. Elle fait du travail bénévole pratiquement tous les jours.

Elle a siégé au sein d'innombrables comités, commissions et conseils, entre autres la Fondation de la police montée, la Corporation de développement économique du Grand Fredericton le Barreau du Nouveau-Brunswick, et elle est présentement la présidente de la Fondation des arts du Nouveau-Brunswick.

De plus, Anne a été la première et l'unique femme à occuper la présidence du Conseil économique du Nouveau-Brunswick.

Depuis novembre 2008, elle est conseillère de la Reine. Ce titre est accordé à des avocats chevronnés en reconnaissance de leur engagement envers les principes de leur profession et de leur contribution au mieux-être de leur communauté; peu de femmes reçoivent cet honneur.

« J'ai une belle carrière malgré les nombreux obstacles que j'ai eu à surmonter afin de me faire accepter, grâce en partie à mes très bons clients. Au début, plusieurs personnes disaient que je ne réussirais pas... je leur ai prouvé le contraire », mentionne-t-elle avec une fierté évidente.

Où se voit-elle dans 10 ou 15 ans?: « J'aime planifier, mais à court terme. Je n'ai aucune idée où je serai dans une dizaine d'années et je crois que ça me garde jeune car l'avenir est rempli de surprises. J'ai adopté une règle: l'interdiction de vieillir; donc, je ne me vois pas vieillir ».

# EXPOSITIONS

## Peindre pour s'amuser



Venez admirer les oeuvres des artistes en herbe du cours *Peindre pour s'amuser*; il s'agit de la 23<sup>e</sup> exposition.

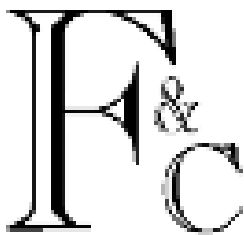
Depuis les tout débuts, l'artiste peintre Don Fletcher partage son talent et sa passion avec ses étudiants.

L'exposition *Peindre pour s'amuser* sera en montre jusqu'au 18 avril 2009 à la Galerie des Bâtisseurs du CCSA.

## ANDRÉ GALLANT



Résidant de Saint-Jean au N.-B., André Gallant parcourt le monde afin de capter des photos de voyages pour de multiples publications. Le vernissage de ses oeuvres (inspirées de ses photographies) aura lieu le jeudi 30 avril à 18 h 30 à la Galerie des Bâtisseurs du CCSA. Le concert des Jeunesses Musicales du Canada avec Jinjoo Cho suivra ce vernissage (détails en page 9). Les oeuvres d'André Gallant seront en montre jusqu'au 26 juin 2009.



**FOSTER &  
COMPANY**

*Avocats  
et Notaires*

Foster & Company, avocats-notaires, est une équipe dynamique et innovatrice, prête à vous servir dans tous les domaines du droit, spécialement en ce qui a trait aux blessures corporelles, au droit des assurances, au litige commercial et aux congédiements.

Ils offrent des services et des résultats de haute qualité, sans toutefois déroger à leur intégrité et à leur éthique professionnelle. Foster & Company se mérite une excellente réputation pour son équipe dévouée et ardente au travail.

- ✦ Blessures corporelles
- ✦ Droit des assurances
- ✦ Litige commercial ✦ Congédiements

564, rue Prospect, bur. 100  
Fredericton (N.-B.) E3B 9M3  
Tél. : 506-462-4000 Téléc. : 506-462-4001  
[www.FandcLaw.com](http://www.FandcLaw.com)



À l'arrière: Tammy Moreau and Patricia Caissie.  
À l'avant: Isabel Lavoie Daigle et J. Charles Foster.

arts et spectacles

À SAINT-JEAN

# Festival de théâtre communautaire en Acadie

Le comité organisateur du Festival de théâtre communautaire en Acadie (FTCA), en collaboration avec le Conseil provincial des sociétés culturelles (CPSC), est fier d'annoncer la participation de la troupe les Fous de la scène de Fredericton à la 11<sup>e</sup> édition du FTCA qui se tiendra du 17 au 19 avril au Centre Samuel-de-Champlain à Saint-Jean.

Fondée en 1993, la troupe Les Fous de la scène présentera lors du festival *Les disparus*, une production qu'ils ont présenté avec succès les 21 et 28 mars au théâtre Bernard-Poirier du CCSA (article en page 13).

*Les disparus* sera présenté le vendredi 17 avril à 20 h au théâtre Louis-Vermeersch du Centre Samuel-de-Champlain.

Parmi les autres troupes sélectionnées qui se produiront, notons les Boutons D'Art de Campbellton, Lalarmaloeil de Miramichi, l'Académie de Beresford, les Grands So-Tés de Grand-Sault, l'ACAPERO de Petit-Rocher et la troupe hôte, le théâtre du Trémolo de Saint-Jean.

Trois autres troupes invitées, soit celles de Saint-Quentin, de Kedgwick et de Tracadie-Sheila, pourront se joindre aux ateliers de perfectionnement offerts pendant le festival.

Selon le président d'honneur du FTCA, René Cormier: « Le théâtre communautaire est un véhicule culturel formidable pour favoriser le développement de la créativité des citoyens et pour assurer le développement de communautés acadiennes vivantes et vibrantes. C'est un loisir culturel collectif qui aide à maintenir la cohésion sociale, améliore la qualité de vie de la population et donne accès aux jeunes et moins jeunes à une culture générale enrichissante ».

Les troupes participantes auront à présenter leur production, pourront assister à des ateliers de formation et auront la chance de socialiser. Le FTCA se terminera avec une remise de prix afin de souligner l'excellence des artisans du théâtre communautaire en Acadie.

« Événement d'une grande importance pour la communauté francophone et acadienne du



Nouveau-Brunswick, le FTCA permet aux gens de découvrir du théâtre communautaire en français », souligne Rodney Doucet, président du CPSC.

**F**estival  
**F**rancophone  
**F** de  
**F**redericton

27<sup>e</sup> édition

22  
23 MAI 2009  
24

Tous les détails seront bientôt dévoilés...

## La MER est mon domaine

La Société d'histoire de la rivière Saint-Jean est fière de présenter, *La mer est mon domaine*, dans la nouvelle salle du patrimoine située au CCSA.

L'exposition est ouverte au public, sur demande à la réception du CCSA et ce, jusqu'au mois de juin.

*Le Cabinet*  
**BERTRAND**  
*Law*

Comptant plus de vingt (20) ans d'expérience dans le domaine de droit, **Anne E. Bertrand** et son cabinet offrent à leur clientèle une multitude de services juridiques professionnels complets, et ce, dans les deux langues officielles.

280, rue Smythe  
Fredericton, NB E3B 3E4  
Tél. : 506-458-2325  
Téléc. : 506-458-2325  
bertrand@bertrand.ca

**HILLTOP**

GRILL & BEVERAGE CO.

**PLAISIR - AMIS - BONNE BOUFFE**

1034, rue Prospect - Fredericton (N.B.)

(506) 458-9057

WWW.HILLTOPPUB.CA

## CINÉMA

# Séraphine

En 1912, le collectionneur allemand Wilhelm Uhde, premier acheteur de Picasso et découvreur du douanier Rousseau, loue un appartement à Senlis pour écrire et se reposer de sa vie parisienne. Il prend à son service une femme de ménage, Séraphine, 48 ans.

Quelque temps plus tard, il remarque chez des notables locaux une petite toile peinte sur bois. Sa stupéfaction est grande d'apprendre que l'auteur n'est autre que Séraphine.

S'instaure alors une relation improbable entre le marchand d'art visionnaire et l'humble femme de ménage dont tout le monde se moque...

Ce long métrage raconte la vie de l'artsite peintre Séraphine Louis dite Séraphine de Senlis, née à Arsy le 3 septembre 1864 et morte le 11 décembre 1942 à Villers-sous-Érquy, dont l'œuvre est rattachée à l'art naïf.

Autodidacte, elle s'est inspirée des vitraux d'église et des images pieuses.

Ce drame français, réalisé par Martin Provost, a été récompensé de plusieurs prix dont sept César 2009: meilleur film, actrice (pour Yolande Moreau), scénario, musique, photo, costumes et décors.



Le 27 février dernier, Yolande Moreau a été récompensée du César 2009 de la meilleure actrice.



Séraphine, d'une durée de 125 minutes, sera présenté le dimanche 19 avril à 19 h au cinéma Empire situé au centre commercial Regent.

Les billets sont vendus seulement au cinéma Empire.

Renseignements: 453-2731

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX



311, rue St. Mary's  
Fredericton  
Tél.: 452-9888  
Télécopie: 452-1590

3, Gateway Mall  
Oromocto  
Tél.: 357-9888

## Roseline Comeau

**RE/MAX**  
Group Realty Ltd



*Pour toutes vos transactions en  
immobilier, faites confiance à une  
agente qui a fait ses preuves!*

*AU PLAISIR DE VOUS SERVIR!*

**Cellulaire: 447-1846**

Courriel: [roselinecomeau@rogers.com](mailto:roselinecomeau@rogers.com)

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

RE/MAX

arts et spectacles

**NOUVELLES DU CHOEUR DE SOULANGES**

**Harmonie des arts: Louis Duval, artiste à ses heures**

Par Marion Macfarlane et Monique Morin

Si vous avez assisté au concert du printemps dernier, présenté par le Choeur de Soulanges, vous avez sûrement vu un artiste peintre brandir ses pinceaux à l'avant de la scène, un peu à l'écart des choristes. Intrigant, ce monsieur assis dans l'ombre, qui s'adonnait tranquillement à la peinture, interprétant par la magie des couleurs le thème du concert.

Il était inspiré peut-être (espérons-le!) par le son des voix qui s'élevaient pour évoquer la mer. La toile ainsi créée a ensuite été remise, à la suite d'un tirage au sort, à une spectatrice qui en était, vous vous en doutez, ravie.

Mais qui est cet artiste? Eh bien, permettez-nous de vous présenter Louis Duval, qui est devenu en quelque sorte l'artiste attiré du Choeur de Soulanges, dont lui et son épouse, Catherine Gagné, ont déjà été membres.

Originaire de la Beauce, il est établi à Fredericton depuis 2002 avec sa jeune famille. Enseignant du français à l'école des langues Athene (Institut de Memramcook), Louis se

définit comme un artiste à ses heures. Entre les occupations familiales et le travail, il aime faire de la peinture, passe-temps auquel il se livre depuis une dizaine d'années.

Il s'intéresse à l'aquarelle, à l'acrylique, à l'huile, et son style unique se démarque et se remarque.

Il explore à l'occasion différentes techniques ou procédures pour développer son art et aime beaucoup peindre des personnages, car cela représente un réel défi.

À l'occasion, il peint aussi des fleurs, mais c'est surtout l'originalité qui ressort de ses toiles.

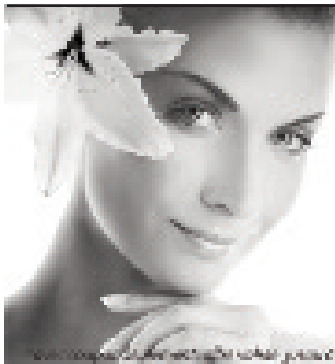
Jusqu'ici, Louis a préparé deux aquarelles qui ont servi à la préparation de cartes pour le Chœur de Soulanges. La première carte a été remise aux personnes qui ont accueilli les choristes à Québec lors du 400<sup>e</sup> de la ville, et la seconde a été conçue pour la Saint-Valentin et vendue lors de la soirée karaoké de février dernier.

Une autre aquarelle est en préparation et servira à la création d'une troisième carte pour souligner

le 35<sup>e</sup> anniversaire de la chorale, qui sera marqué le 30 mai par un concert inspiré du thème *L'Acadie en chansons: d'hier à aujourd'hui*.

Vous aurez bientôt l'occasion de vous procurer la nouvelle carte de Louis à la Boutique de l'Amitié du Centre communautaire Sainte-Anne.

Nous remercions grandement Louis de sa collaboration. Ses œuvres sont, en quelque sorte, un très beau passeport pour le Chœur de Soulanges.



**Vous en avez assez de raser, d'épiler et d'arracher ces poils?**

Essayer donc l'épilation permanente au laser  
 50% de rabais sur le premier traitement  
 Merle Norman... Votre seule destination pour vos services  
 de spa et de cosmétiques  
 Offre disponible avec le coupon seulement

**MERLE NORMAN**  
EST. 1957

Regard Mall, Fredericton, NB 508-454-7345 ou 1-877-454-7345  
[www.thedayspa.ca](http://www.thedayspa.ca)

www.numberlandairy.ca

LA SEULE LAITIÈRE  
**PUREMENT**  
 NOUVEAU-BRUNSWICK

**A PILE OF SCRAP!**  
 515 rue St Mary's, Fredericton  
 pour tous vos besoins de scrapbooking - papier embossé  
 plusieurs produits disponibles en français!  
 classes, cours, fêtes privées, et beaucoup plus...  
 506-454-4111 (953)  
 Luanna Dugas + Allisa Gerson  
 propriétaires  
 chèques-cadeaux disponibles [www.apileofscrap.ca](http://www.apileofscrap.ca)

Dernier concert de la saison 2008-2009

# Jinjoo Cho au violon

La violoniste Jinjoo Cho a remporté le Premier Grand Prix du concours Musical International de Montréal, édition violon 2006, et la médaille d'or du concours International de cordes Julius Stulberg en 2005.

À titre de soliste, elle a eu l'occasion de se produire avec plusieurs formations musicales de Cleveland telles que l'Orchestre de Cleveland, le CityMusic Cleveland, l'Orchestre des jeunes et l'Orchestre symphonique du Cleveland Institute, de même qu'avec l'Orchestre symphonique de Kalamazoo, l'Aspen Concert Orchestra et l'Orchestre symphonique de Montréal.

Elle a aussi participé à un enregistrement à la radio américaine de From the top, diffusion qui a par la suite reçu le titre de meilleure émission de l'année.

Originaire de Séoul, en Corée du Sud, Jinjoo Cho a commencé l'étude du violon à l'âge de cinq ans et a fréquenté l'école d'art de Yewon. Elle se perfectionne actuellement auprès des

violonistes Joseph Silverstein, Pamela Frank et Paul Kantor, avec lequel elle travaille depuis 2001 au Aspen Music Festival and School et, depuis 2002, au Cleveland Institute of Music, dans le cadre du programme destiné aux jeunes artistes.

Ce concert avec Jinjoo Cho est présenté par les Jeunesses Musicales du Canada - Fredericton le jeudi 30 avril à 19 h 30 au théâtre Bernard-Poirier du CCSA.

Les billets sont en vente à la réception du CCSA au coût de 22,50 \$ pour les adultes et 12,50 \$ pour les étudiants

Les jeunes d'âge scolaire accompagnés d'adultes détenteurs de billets pourront entrer gratuitement.

Notez que la même soirée, à 18 h 30, aura lieu à la Galerie des Bâisseurs le vernissage des oeuvres de l'artiste peintre André Gallant.



Bon succès lors de vos activités pour l'année 2008-2009



**Fredericton**  
 Capitale Nouvelle-Écosse et le cœur de la région Fredericton  
 www.fredon.ca

toute  
 une  
 ville.

**Pour VENDRE en toute sécurité**  
**Un excellent choix d'agente immobilière**

**Francine Comeau**  
 Service bilingue

**Contactez-moi**  
**447-2653**  
**francine@franchestor.org**



**EXIT**

**Participante au Service de recrutement des Forces armées canadiennes**



**Vos Spécialistes en Amusement!**

- + Jeux de Carnaval
- + Amuseurs PUBLICS
- + Participation d'événements
- + Effets spéciaux
- + Costumes + party

Moncton  
 504-331-GLOW

Halifax  
 903-493-GLOW

**www.glowparties.ca**

## organismes

# Corps de cadets de l'Armée 1541 Fort Nashwaak Un groupe dynamique avec de l'initiative

Par le capitaine Clément Roy

Les membres du Corps de cadets de l'Armée 1541 Fort Nashwaak ont presque complété leur programme d'instruction hivernale.

La préparation pour le cérémonial de la revue annuelle commencera bientôt. De plus, les cadets auront la chance de participer à certaines activités aventurières d'ici la fin de l'année scolaire.

Les cadets ayant atteint plus de cinq mois dans le mouvement ont reçu leur première promotion au grade de lance-caporal le 17 février dernier.

Les cadets Mathieu Bourgoïn, Patrick Bourque, François Desrosiers, Mathieu Desrosiers, Dustin Ferguson et Guillaume Gagnon ont donc reçu cette distinction et portent désormais un premier chevron sur leur uniforme.

Les cadets ont également participé à un exercice de campagne et ont appris plusieurs nouvelles choses en camping hivernal et en construction d'abris. Ils ont aussi eu l'occasion de mettre en pratique l'utilisation de la carte et la marche en forêt à l'aide d'une boussole.

De plus les cadets ont eu la chance de faire une marche de nuit (sans l'usage de lampes de poche). Ils ont également eu l'occasion d'avoir quelques cours d'introduction au tir de précision.

Le cadet caporal chef, Jérémie Roy, a réussi avec succès, les épreuves de la certification nationale d'étoile. Cette certification est basée non seulement sur les résultats de l'examen national théorique, mais aussi sur l'application pratique des connaissances. Cette certification nationale ouvre la porte à la formation avancée et à des échanges internationaux.

Afin de permettre d'offrir des activités en dehors du programme prescrit, le Corps de cadets fait présentement une collecte afin de recueillir des fonds en vue d'organiser des activités de fin d'année.

Un tirage de deux prix aura lieu le 15 avril prochain. Le premier prix est un forfait d'une nuit gratuite au Palais Crystal de Moncton avec un laissez-passer pour quatre personnes.

Le deuxième prix est un forfait de deux nuits gratuites dans une hôtel Super 8 n'importe où dans les Provinces atlantiques.



Les cadets ayant reçu leur promotion de lance-caporal posent fièrement en compagnie du commandant et de l'adjudant chef Andréa Peters.

Les jeunes intéressés à devenir membre du Corps de cadets peuvent le faire à n'importe quel moment; ils doivent avoir 12 ans et plus.

Si vous avez des questions ou désirez avoir plus de renseignements sur les cadets, n'hésitez pas à joindre le commandant - capitaine Clément Roy au 452-2042.

**Nicole Godbout, BSS, TSE**  
**Services de counselling**

Dépression/Troubles émotifs	Familles
Gestion du stress	Santé
Guérison enfant intérieur	Deuil
Problèmes reliés au travail	Session de groupe

*Couvert par la plupart des plans d'assurance*  
PAE, PAEF et service bilingue

81 Woodlawn Lane, New Maryland, N.-B. E3C 1L2  
Tél. : (506) 454-1998 harmonie@nbnet.nb.ca

**NOVA ÉLECTRIQUE LTÉE**  
200, Urquhart Crescent  
Fredericton (N.-B.) E3B 8K5  
novaelct@nbnet.nb.ca  
Tél.: 452-1123

Télec.: 457-1363

**CAMILLE N. ALBERT, ING. P.**  
président

**Studio Curatio**

Massage thérapeutique  
Thérapie par le toucher  
Pratiques OUI/BIEN  
OUI/BIEN Products

Services d'arts locaux  
Local artists

**Monette Saulnier**  
Fredericton, NB 506-474-0216  
Centre Communautaire Sainte-Anne

**MIMI MUSIQUE**

- \*Enseignante de chant, de piano et du programme MJE (Musique pour Jeunes Enfants - MYC)
- \*Directrice de chorale et de spectacles
- \*Soliste et organiste à diverses célébrations (mariages, funérailles, banquets ou autres)
- \*Plus de 12 ans d'expérience

**MYRIAM POITRAS**  
New Maryland, N.-B. (506) 474-0164  
myriampoitras@yahoo.ca

## Université du troisième âge de la Capitale

# Visite au Centre de réadaptation Stan Cassidy

Par Livain McLaughlin

Des membres de l'Université du troisième âge de la Capitale (UTAC) ont visité le Centre de réadaptation Stan Cassidy de Fredericton. Une visite très intéressante offerte par une récréologue du Centre, Micheline Comitz.

Le Centre accueille des personnes de tous les coins de la province qui souffrent de traumatismes cérébraux, médullaires, neurologiques, de troubles de développement, etc.

Le Centre aide les accidentés à retrouver un équilibre physique, à réapprendre à marcher ou à se préparer à une réinsertion dans leur communauté. Les installations que les membres de l'UTAC ont visitées sont d'une qualité exceptionnelle et le personnel compétent impressionne vraiment.

Le Centre de réadaptation Stan Cassidy est aussi le Centre de réadaptation neurologique tertiaire

du Nouveau-Brunswick. Il offre donc aux adultes et aux enfants atteints de pathologies neurologiques des programmes de réadaptation spécialisés.

Pour en apprendre davantage sur les services du Centre de réadaptation Stan Cassidy, il suffit de cliquer sur le lien suivant: <http://www.rivervalleyhealth.nb.ca/fr/programs/sccr/default.aspx>.

# Échos de la paroisse

Par le père Donald Savoie

## PREMIÈRE COMMUNION

Nos jeunes de la 3<sup>e</sup> année se préparent pour participer pleinement à la messe en faisant leur première communion le 3 mai à la messe de 10 h.

Pendant l'année, en participant à la catéchèse avec l'aide de leurs parents et le support de la communauté, ces jeunes se préparent à participer à l'eucharistie - rendant gloire à Dieu en s'unissant intimement par le repas eucharistique. Déjà, ils ont fêté l'amour de Dieu dans le sacrement du pardon au début du carême. Félicitations!

## RÉUNION ANUELLE 2009

Le jour du Mardi gras, le 24 février dernier, après un bon souper de crêpes et de saucisses, la paroisse s'est rassemblée pour son assemblée générale annuelle. Une quarantaine de gens ont entendu les rapports des divers comités dans la paroisse qui démontraient l'activité dans la communauté.

L'intérêt et l'engagement sont présents, car il y avait des élections pour des postes sur les comités de Pastoral et de Finance, augurent bien pour la nouvelle année. Merci pour la participation de tous.

## LE TRIDUUM PASCALE

Cette année la grande fête de Pâques tombe le 12 avril. L'aboutissement de la saison du carême s'ouvre à la vie nouvelle proclamée à

Pâques. Le Triduum pascal, un mot qui veut dire trois jours, résume l'histoire de la foi et prépare nos cœurs à cette célébration.

Dans un sens, le Triduum pascal est une fête étalée sur trois jours. Ces célébrations liturgiques sont les moments forts de cette grande célébration, ou nous puiserons l'eau vive de notre foi en l'amour inépuisable de Dieu pour l'humanité.

Le Jeudi saint nous met devant le don de l'eucharistie, le devoir du service les uns des autres et le sacrement de l'ordination. Jésus inaugure l'eucharistie avec ses amis, leur donnant son corps et son sang comme nourriture et soutien.

Aussi, il nous donne un exemple de service à nos frères et sœurs en lavant les pieds de ses disciples. Le sacrement de l'ordination souligne aussi le rôle du prêtre comme pasteur de la communauté.

À la fin de la messe, il y aura l'adoration du Saint-sacrement toute la nuit jusqu'à 15 h le Vendredi saint.

Le Vendredi saint reprend le Triduum par une lecture solennelle de la passion de Jésus. Dans son dépouillement et simplicité, nous écoutons les derniers moments de Jésus, qui nous montrent la confiance de Jésus et l'amour de Dieu.

Par la communion et la vénération de la croix, nous commémorons cet événement clef de notre foi.

Le Samedi saint s'ouvre à Pâques avec la veillée pascale où nous vivons le grand jour de la Résurrection. Après la bénédiction du feu, la proclamation de Pâques et la parole de Dieu, nous réunissent avec le message du Christ ressuscité!

Notre fête continue avec le dimanche de Pâques renouvelant nos engagements du baptême. La fête continue pour cinquante jours.

## HORAIRE DES MESSES DE LA SEMAINE SAINTE

JEUDI SAINT (9 avril)	19 h
VENDREDI SAINT (10 avril)	15 h
SAMEDI SAINT (11 avril)	21 h
PÂQUES (12 avril)	10 h

### Renseignements:

444-6015 ou [steanne1@nbnet.nb.ca](mailto:steanne1@nbnet.nb.ca)



# CJPN - Radio Fredericton

La voix francophone de la capitale

Par Frédéric Boulay

direction.cjpn@nb.aibn.com

Une saison qui s'achève et la belle saison qui s'amène. Nous avons vécu, ensemble, un début d'année axé sur les changements... changements au sein de l'équipe et changements dans l'image. Vos commentaires positifs sont généreux et nous poussent à l'amélioration de notre produit.

La voix francophone de la capitale attire l'attention non seulement ici, mais aussi ailleurs dans la province. Nous devenons tranquillement un modèle et vous en faites partie.

Dans l'optique de rejoindre une majorité de gens, votre radio accueille de plus en plus notre jeunesse francophone dans son giron. Vous entendez tous les jours la voix de jeunes de notre communauté, parler de différents sujets.

Ces jeunes sont la relève francophone. Ce sont eux qui porteront le flambeau de notre communauté dans quelques années. En leur donnant une voix, nous les intéressons à la

culture francophone. Le mandat de CJPN est d'offrir une programmation diversifiée et inclusive. En donnant la chance aux jeunes de s'exprimer, nous donnons une voix à toute la communauté. Tous les après-midi, dès 15 h 30, ces jeunes vous offrent *Le retour en bus*. Cette émission d'une demi-heure leur permet de jaser de trucs qui les intéressent.

Je m'en voudrais de ne pas souligner l'implication de la radio avec l'école Arc-en-Ciel d'Oromocto. Les jeunes de l'école ont composé, avec l'aide du professeur de musique Rémy Bédard, une chanson spéciale dans le cadre de la Semaine provinciale de la fierté française; chanson qui a été diffusée en ondes le 16 mars dernier. Merci encore à eux.

À surveiller le 24 avril prochain, La voix francophone de la capitale diffusera en direct du parc Kingswood dans le cadre d'une collecte de fonds pour l'amélioration de la cour d'école. De 18 h à 20 h, nous vous inviterons à nous

rejoindre pour participer à cet événement. Pour en savoir plus, restez à l'écoute de CJPN 90,5 FM.

Finalement, pour souligner la fête de Pâques, CJPN vous offre encore la chance de remporter un gros, très gros cadeau! Tous les jours, jusqu'au Vendredi saint, nous vous posons une question à 8 h 30 le matin. Trouvez la réponse, et dès 15 h à l'émission du retour, lorsque vous entendrez le signal, vous appelez Maude et vous lui donnez la bonne réponse. Une personne parmi les finalistes gagnera une fin de semaine pour deux personnes à l'hôtel Fairmont Algonquin de St. Andrews incluant un forfait spa ou un forfait golf.

De plus, la personne gagnante se verra offrir une location de voiture pour la fin de semaine. Pour plus de détails, écoutez votre radio, CJPN 90,5 FM.

Toute l'équipe de CJPN vous souhaite un magnifique mois d'avril!

**ON PEUT  
VOUS AIDER**

Quels que soient vos besoins financiers, vous pouvez faire confiance à l'expertise de nos conseillers pour vous éclairer.



**CHOIX** C'est à nous



Le français et l'anglais sont les langues officielles du Nouveau-Brunswick. Lorsqu'il s'agit des services offerts par le gouvernement provincial, vous avez le droit d'obtenir des services dans la langue officielle de votre choix, que ce soient les services offerts par les tribunaux, les corps de police, les hôpitaux ou d'autres institutions provinciales.

Me faire servir dans la langue de mon choix.

« C'est mon droit.

C'est ma fierté.

J'y tiens ! »

Pour de plus amples renseignements, consultez le site Web [www.languesofficielles.nb.ca](http://www.languesofficielles.nb.ca) ou composez le 1 888 651-6444.

GOVERNMENT OF  
OFFICIAL LANGUAGES  
FOR NEW BRUNSWICK



GOVERNMENT OF NB  
LANGUES OFFICIELLES DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK

## LES DISPARUS... une pièce différente et réussie

Par François Albert

Le 21 mars dernier, la troupe de théâtre communautaire, les Fous de la scène, a présenté en grande première sa nouvelle production, *Les disparus*, une comédie satirique de l'auteure Marie-Christine Lê-Huu.

Les Fous de la scène avaient certainement envie de présenter une œuvre différente. Oui, il s'agit d'une autre comédie, mais aux tons plutôt sombres dans laquelle on assistait à quelques scènes dramatiques et intenses. Un risque à prendre pour la troupe qui sortait d'une certaine zone de confort.

Le défi a été relevé avec brio! Cette pièce qui traite de la cruauté et de l'égoïsme, a été menée de main de maître par le metteur en scène, Daniel Lessard, et des comédiens hors pair, notamment François Varin dans le rôle exigeant de l'hypocondriaque.

Le nouveau venu au sein de la troupe, Julien Pompon, a su tirer son épingle du jeu dans un rôle d'une cruauté morbide, et Rebekah Chassé, qui est connue pour ses rôles amusants, a réussi à se faire détester dans son rôle de l'affreuse Grace.

Des décors simples, mais très efficaces, ont considérablement ajouté à la qualité et au professionnalisme de cette production.

La troupe présentera *Les disparus* au Festival de théâtre communautaire en Acadie qui aura lieu au Centre Samuel-de-Champlain de Saint-Jean du 17 au 19 avril 2009.

Nous vous invitons à lire l'article en page 6 de cet Info-lien.



Jacques l'hypocondriaque, interprété par François Varin, est la proie de la méchante Grace, jouée par Rebekah Chassé.



De gauche à droite, la distribution de *Les disparus*: Ida Orenbach, Hugo Larsson, Johanne Le Blanc, Rebekah Chassé, François Varin, Dennis Poirier et Julien Pompon.

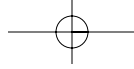
### L'extraordinaire démêlé d'un clown avec l'immigration

Le Trunk collectif a présenté un excellent spectacle clownesque le 22 mars dernier au théâtre Bernard-Poirier du CCSA.

Le gardien Ernesto et le clown Wendy se sont démenés comme des forcenés sur la scène au grand plaisir des spectateurs qui ont apprécié cette production remplie d'énergie et de prouesses.

Malgré les rires, cette production véhiculait un message positif au sujet des frontières qui peuvent créer des conflits.






Le gaz naturel.  
Au travail. Chez vous. Partout.




1-866-343-8427 | [gasmontreal.com](http://gasmontreal.com)



# Laser

- Épilation
- Taches pigmentaires
- Petites veines faciales
- Détatouage
- Acné
- Rougeurs
- Pores élargis



**Dr Van Aardt & Associés**  
**452-9795**  
[www.wellnessclinic.biz](http://www.wellnessclinic.biz)

# ÉDUCATION permanente



## MAÎTRISE EN ADMINISTRATION DES AFFAIRES EN LIGNE - TEMPS PARTIEL

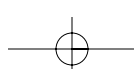
Programme offert entièrement en ligne, à temps partiel, partout au pays, par la Faculté d'administration en collaboration avec l'Éducation permanente.

Pour informations additionnelles, visiter [www.umoncton.ca/e-mba](http://www.umoncton.ca/e-mba), ou téléphoner au 506 858-4121 ou par courriel [edperm@umoncton.ca](mailto:edperm@umoncton.ca).



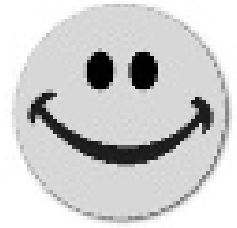
**UNIVERSITÉ DE MONCTON**  
EDMUNDSTON MONCTON SIEBEPACAN  
Éducation permanente

Renseignements : 506-858-4121  
[www.umoncton.ca/edperm](http://www.umoncton.ca/edperm)



# LA CHRONIQUE DU BONHEUR

Par Renée Gallien  
reneegallien@yahoo.ca



J'aime les grands-parents.

J'aime leur grand cœur, leur écoute.

J'aime qu'ils s'intéressent toujours à notre vie, à nos derniers projets.

Évidemment, je les aime aussi parce qu'ils nous gâtent, parce qu'on peut les appeler quand on a besoin d'emprunter de l'argent!

Je les aime parce qu'ils nous font de bons biscuits à la mélasse et aussi parce qu'ils prennent souvent notre part quand on vient de se chicaner avec nos parents!

Je les aime parce qu'ils ont toujours des bonbons et des chocolats cachés dans un fond de tiroir, prêts à les sortir dès notre arrivée chez eux.

Je les aime parce qu'ils sont toujours heureux de nous voir.

J'aime tous les grands-parents, mais j'avoue avoir un grand faible pour ma Mamie.

Ma Mamie, je l'appelle tous les jours, sinon tous les deux jours, ne serait-ce que pour lui dire un petit bonjour et ensuite raccrocher. Dans ma famille, Mamie est aussi connue sous le nom de La Centrale.

Pas besoin de parler à tous les oncles et tantes chaque jour pour savoir comment ils se portent. Un simple appel à La Centrale pour être au courant de tout ce qui se passe!

Ainsi, même si j'habite à plusieurs heures de tous les membres de ma famille, je suis toujours informée des dernières nouvelles du jour, voire de la dernière nouvelle de l'heure, qui touchent mes oncles, tantes, cousins, cousines, voisins, leur chien, etc.

Je suis même au courant du feu qui a sévi dans le village voisin et du gros lot de la semaine au bingo!

J'aime aussi beaucoup ma grand-mère parce qu'elle fait de la bonne bouffe. J'ai beau faire les mêmes recettes que ma grand-mère, ce n'est jamais aussi bon qu'elle!

Toute ma famille est d'accord sur ce point! On a beau tenté de faire sa recette de boulettes d'hamburger, d'y ajouter des oignons, de l'ail, des épices, impossible de retrouver le même goût que celles de ma grand-mère!

J'aime ma Mamie parce que parfois elle rit tellement avec moi au téléphone qu'elle doit raccrocher parce qu'elle ne peut plus parler ni respirer tellement c'est drôle!

Elle me rappelle quelques minutes plus tard, tente de finir de me raconter son histoire, recommence à rire et raccroche à nouveau! Une chance qu'elle a un forfait intéressant pour les appels interurbains!

J'aime Mamie parce qu'elle est toujours là pour moi. Et j'espère qu'elle sait elle aussi, que je suis toujours là pour elle. 24 heures sur 24.

Et j'espère qu'elle sait que j'ai des chocolats non sucrés dans le fond de mon tiroir pour sa prochaine visite ici...

## Assemblée générale annuelle

**Le lundi 20 avril 2009, 19 h  
à l'École L'Odysée**

60, prom. Léopold E. Belliveau, Moncton

- Affaires de la soirée
  - Tirages des bourses d'études
  - Transport gratuit entre Fredericton et Moncton
- Inscrivez-vous en composant le 506-458-8828
- Rafratchissements
  - Prix de présence pour les membres



**Caisse populaire  
Beauséjour**

*plus haut, plus loin, ensemble*

**Venez  
en grand  
nombre!**

## Le 26 avril à l'école des Bâisseurs

# Hommage aux bénévoles et Bâisseurs

Le CCSA rendra hommage à ses bénévoles et ses Bâisseurs le dimanche 26 avril. Lors de cette soirée, chaque organisme accrédité du CCSA rendra hommage à un bénévole qui s'est démarqué par son engagement envers la communauté et une nouvelle personne sera admise à l'Ordre des Bâisseurs.

La journée débutera à 10 h avec une messe qui sera célébrée à l'église Sainte-Anne-des-Pays-Bas. À 18 h, les invités seront conviés au gymnase de l'école des Bâisseurs pour un cocktail et le souper-hommage débutera à 18 h 30 au cafétorium.

### MENU

Crème de brocoli

Salade jardinière avec vinaigrette aux framboises

*Deux choix sont proposés comme plat principal:*

Poitrine de poulet farcie aux tomates séchées et fromage suisse ou saumon à l'aneth

Riz

Légumes jardinières

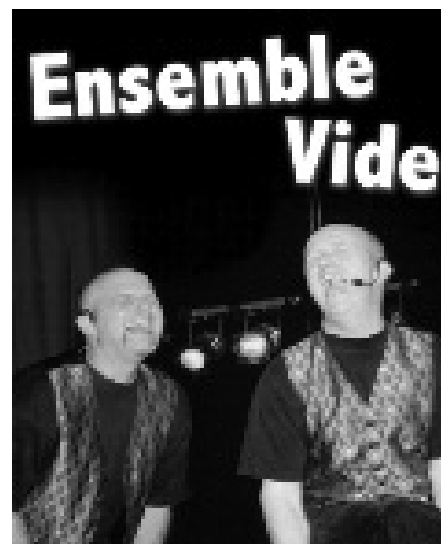
Gâteau au fromage avec coulis aux petits fruits ou un gâteau suédois aux pommes

Le duo humoristique acadien, L'Ensemble Vide, accompagnera les invités tout au long de la soirée.

L'Ensemble Vide a été créé en 1989 par deux comédiens amateurs du N.-B., Gérald Arseneault et Éric Thériault.

Ils ont participé et gagné les auditions du Festival Juste pour rire en 1992. Ils ont fait la première partie de scènes prestigieuses telles que celle d'un concert de Céline Dion ainsi que celle des grands noms du circuit d'humour du Québec.

De plus, ils ont travaillé à la télévision comme comédiens et comme acteurs dans des documentaires. Le duo célèbre cette année ses vingt ans de carrière.



Les billets sont en vente jusqu'au 17 avril à la réception du CCSA au coût de 15 \$ chacun.

Il est possible de réserver des tables de 10 personnes.

Renseignements: 453-2731

Des  
**conseils**  
qui s'adressent  
à **VOUS.**



Service Impérial  
CIBC

Pour ce qui compte  
dans votre vie

Le Service Impérial<sup>SM</sup> CIBC est heureux de vous présenter **François LeBlanc, conseiller financier** au centre bancaire **448 Queen Street**. François travaillera avec vous pour trouver des solutions qui s'adapteront à vos besoins financiers changeants.

- Des conseils objectifs d'un spécialiste dévoué et chevronné.
- Un plan détaillé tenant compte de tous vos besoins d'emprunt, de gestion de la trésorerie et de placement.
- Des recommandations relatives à une large gamme de solutions financières, incluant des produits de placement de la Banque CIBC et d'autres sociétés reconnues.

Pour obtenir des conseils objectifs qui s'adressent à vous, appelez-moi au **506-459-0346**, au centre bancaire **448 Queen Street**.



**François LeBlanc**  
Conseiller financier  
Services Investisseurs CIBC inc.

Le Service Impérial CIBC, centre d'aide aux particuliers, est le résultat de nos efforts de placement supérieurs à 100 000 \$. Le Service Impérial CIBC fait partie de la Banque Canadienne Impériale de Commerce (la Banque CIBC s.). Les produits bancaires offerts par la Banque CIBC, les produits et services de placement de la Banque CIBC sont fournis par l'intermédiaire de Services Investisseurs CIBC inc. (la SIC s.), un membre du CIBC, ou de Placements CIBC inc. (la PCI s.). Les produits et services de placement de tiers sont fournis par l'intermédiaire de SIC PCI dans une autre entité ou par des services de placement de tiers par l'intermédiaire d'un spécialiste en placement de SIC PCI. Merci de visiter le site de la Banque CIBC, le logo CIBC et le CIBC Plus qui compte dans votre vie sont des marques déposées de la Banque CIBC.





# NOUVEAUTÉS À LA BIBLIOTHÈQUE

au 715, rue Priestman

Par Françoise Caron  
Francoise.Caron@gnb.ca

## Livres

### 12 héros parmi nous: une rencontre inoubliable avec Céline (B/362.19892/DOU)

Le livre *12 héros parmi nous* met en vedette la chanteuse Céline Dion et 14 auteurs québécois qui racontent le parcours difficile de 12 jeunes qui ont survécu à la maladie.

### HADDON, Mark. Une situation légèrement délicate (F/HAD)

L'auteur du *Bizarre incident du chien pendant la nuit* fait connaître cette fois-ci une famille assez disjonctée mais qui s'aime bien. George et Jean ont l'honneur de convier leurs invités au mariage de leur fille Katie avec Ray. Mais Katie s'engage dans la voie nuptiale à reculons, assaillie de doutes. Son frère ne veut surtout pas emmener son amant au mariage de peur que ça se sache. Sans compter que sa maman a couché avec un ex-collègue de son père. Une comédie de mœurs hilarante et farfelue.



### KHADRA, Yasmina. Ce que le jour doit à la nuit (F/KHA)

Ce livre a été choisi comme meilleur livre de l'année 2008 par la rédaction de la revue française Lire. L'auteur des *Hirondelles de Kaboul* nous offre ici un grand roman de l'Algérie coloniale (1936-1962) et éclaire d'un nouveau jour le conflit de deux communautés amoureuses d'un même pays.

### MAILLET, Antonine. Le mystérieux voyage de rien (F/MAI)

Rien est un personnage qui sort de l'imagination d'un auteur. Il rencontrera Personne qui deviendra son compagnon de voyage et son conseiller, son grand frère et son guide. Conte philosophique.

### O'NEILL, Heather. Ballade de Baby (F/ONE)

Baby a 12 ans. Elle vit avec Jules, son père, un adolescent attardé qui mène une existence au jour le jour, entre la drogue et les copains. Pas de maison, juste des chambres d'hôtel qu'il faut quitter au petit jour. Pas de repères sinon un amour total pour Jules, qu'elle ne quitte pas d'une semelle. Comment préserver son innocence dans ce monde désespéré? Ce premier roman remarqué de cette auteure canadienne est inspiré de sa propre vie.

## Films

- Aristochats (DVD-enfant)
- La chasse aux œufs (Dora) (DVD-enfant)

## Musique

- MAJOR, Catherine. *Rose sang* (CD)
- OFFENBACH. *Jalouses du blues* (CD)
- La vie en rose* (CD)

## Vente de livres usagés

Une vente de livres usagés (et de vidéocassettes) se tiendra dans la salle d'activités de la bibliothèque le samedi 2 mai de 13 h à 17 h.

Les profits de la vente de livres permettront d'acheter de nouveaux documents pour la bibliothèque. Venez faire le plein de livres pour les vacances estivales! Il s'agira de la dernière vente avant l'été.

## Heures d'ouverture de Pâques

Vendredi saint (10 avril)	FERMÉ
Samedi saint (11 avril)	13 h à 17 h
Dimanche de Pâques	FERMÉ
Lundi (13 avril)	FERMÉ

L'équipe de la bibliothèque souhaite de joyeuses Pâques à tous ses clients!

## Heures d'ouverture régulières de la bibliothèque Dre-Marguerite-Michaud

Lundi	9 h à 17 h
Mardi	9 h à 20 h
Mercredi	9 h à 17 h
Jeudi	9 h à 20 h
Vendredi	9 h à 17 h
Samedi	13 h à 17 h
Dimanche	Fermé

715, rue Priestman

Téléphone: 453-7100

courriel: [BiblioDmm@gnb.ca](mailto:BiblioDmm@gnb.ca)

# LES LECTURES DE GUYLAINE

Par *Guylaine Perron*

gperron@centre-sainte-anne.nb.ca



## À cause d'elles de Florence Nicole

Je dois vous avouer que ma première attirance pour ce roman était en fait une curiosité fort simple; l'auteure vient de chez-moi, au Saguenay (Québec) et j'ai voulu, par solidarité, le lire.

Encore une fois, c'est le style d'écriture qui m'a accrochée; tout simple, il coule doucement et les personnages sont très attachants, authentiques dans leurs émotions.

Pas de grand rebondissement au fil des pages si ce n'est une superbe description des paysages où l'auteur nous plonge avec ravissement. Sûrement, vous vous direz que j'étais un peu partie prenante puisqu'elle parle de mon coin de pays.

Mais étant moi-même allée à quelques reprises sur la Basse-Côte-Nord, je peux vous dire en toute honnêteté qu'elle n'exagère en rien la grandiose beauté de ces scènes majestueuses. Elles valent le détour.

Dans son récit, l'auteure nous amène graduellement, et de brillante façon, au «punch» final. Un bon rythme dans le développement de l'histoire et je me suis surprise à être impatiente de découvrir qui se cache derrière ces sculptures de corps sans têtes. Elle nous tient en haleine jusqu'à la fin.

Par contre, j'ai trouvé qu'une fois l'intrigue dénouée, la fin est un peu précipitée et ma réaction a été: «...Ah... ok! Passons à autre chose».

Je sais bien que ce roman est fictif mais l'explication, les agissements que pose Léonard, le personnage principal, m'ont fait réfléchir sur l'éthique et la morale.

J'ai quelque peu été choquée par l'acceptation si complète et totale de Lucie, sa compagne et du fils de Léonard lorsque ce dernier déballe le secret de son passé... et quel secret!

L'émotion ressentie m'a fait penser à l'acceptation du public face aux héros de films américains, droits et intègres qui tuent le méchant par légitime défense ou tuent par compassion et de ce fait, on oublie que leur geste reste tout de même un crime.

Dans l'ensemble, c'est un bon roman qu'on prend plaisir à lire. À mon avis, Florence Nicole est une auteure à découvrir.

### Résumé

Léonard venait de retrouver un semblant de quiétude auprès de sa compagne, Lucie, quand le sombre destin frappe de nouveau.

Son fils est victime d'un accident de moto qui le plonge dans un long coma dont il ressort amnésique. Les circonstances nébuleuses entourant l'accident obligent Léonard à faire malgré lui une incursion dans son passé. Que lui veulent ces gens dont il ignore tout? Qui lui dira ce qui est arrivé à Éva Adam?

Et qui sont, au juste, toutes ces femmes dont il sculpte les corps sans visages avant de détruire ses oeuvres ? Des rives du Richelieu aux



paysages enchanteurs de la Basse-Côte-Nord, les aventures de ces personnages plus grands que nature touchent, intriguent et séduisent.

Originaire du Saguenay-Lac-St-Jean, Florence Nicole met en scène le Québec avec beaucoup d'authenticité. Le succès qu'elle connaît récompense son courage de n'avoir cédé à la passion de l'écriture qu'une fois le cap des quarante ans passé. Ce sixième roman confirme à nouveau son talent de conteuse.

À cause d'elles est disponible à la bibliothèque Dre-Marguerite-Michaud, 715, rue Priestman.

**EXIT REALTY**  
L'Info-Immobilier

**Pierre Charron Cell: 449-2310**  
**Cynthia Charron cell: 260-3003**

Vos partenaires en immobilier!  
[www.frederictonsdynamicduo.com](http://www.frederictonsdynamicduo.com)

## CENTRAL SIDING LTD

Depuis 1987

**Prop: Eugène Saulnier**

- Revêtement de vinyl
- Contour de fenêtre en aluminium colonial
- Porte en acier isolé
- Fenêtre de PVC de tout genre
- Distributeur de fenêtre MBF

Manufacturé par Menuiserie Basque & Fils de Tracadie-Sheila depuis 1855.

**Tél.: 451-2178 ou 260-0476**

**Estimation gratuite**

## organismes

### Les 30 ans de la garderie Souper familial

Afin de souligner ses 30 ans, la garderie Au p'tit monde de franco invite toute la communauté à participer à un souper familial le vendredi 17 avril, de 16 h 30 à 19 h, au cafétorium de l'école des Bâtisseurs.

Au menu: jambon accompagné de pommes de terre et de légumes, breuvages et de bons desserts.

De plus, chaque enfant recevra un présent et plusieurs prix de présence seront remis tout au long du repas: un chèque-cadeau de chez Aesthetique par Joanne; un sac pour la voiture, un tire-bouchon pour le vin; un agenda et quatre



petits couteaux de la Caisse populaire Beauséjour; un sac de voyage de Covey Basics et bien plus encore!

Les billets sont en vente à la réception du CCSA à la garderie et seront vendus à la porte au coût de 5 \$ chacun.

Renseignements: apmf@nbnet.nb.ca ou au 458-9915

## CHOEUR de voix féminines

Si vous êtes une femme et que vous avez une base en lecture musicale, mais non obligatoire...

Si chanter vous passionne...

Si les musiques classique et sacrée vous interpellent particulièrement...

Si vous aimez les défis et les émotions intenses et croyez que la musique en soi peut guérir...

Communiquez avec Lynda au 206-2201 ou à rinolevesque@rogers.com.

## Club Brayons et Amis Visite à la cabane à sucre

Le Club Brayons et Amis organise une journée à la cabane à sucre. Venez vous sucrer le bec avec de la bonne tire sur la neige, visitez les installations et participez à une vaste chasse au trésor!

Cette traditionnelle visite à la cabane à sucre aura lieu le dimanche 19 avril 2009 à 13 h (l'activité sera annulée en cas de pluie).

Les personnes intéressées n'ont qu'à se rendre au Great Bear

Campground (suivez la route 105, direction nord; conduisez environ 23 km jusqu'au nord du parc provincial de Mactaquac; le Great Bear Campground se situe à la gauche).

Les participants pourront payer sur place, 6 \$ par personne et gratuit pour les 5 ans et moins.

Renseignements: Laurie Richard au 455-4197 ou Jean Castonguay au 454-0212.



## Karaté traditionnel Goju Ryu d'Okinawa depuis 1985



### Le FREDERICTON Karaté Dojo

Renseignements :  
715, rue Priestman  
(Centre communautaire Sainte-Anne)

**476-5822**

- Les étudiants débutants et avancés sont les bienvenus (adultes et enfants)
- Apprenez l'autodéfense dans notre local climatisé
- Nous offrons des classes aux enfants qui leur donnent la discipline et la confiance pour réussir dans tous les aspects de leur vie
- Classe par groupes d'âges
- Nous sommes certifiés par le corps d'arts martiaux le plus ancien du Japon : le « Dai Nippon Butokukai »
- Nous sommes membres de Karaté Nouveau-Brunswick

De Vancouver à Halifax

# À vélo pour une bonne cause

Par François Albert

Au début 2008, à l'aube de ses 40 ans, Monique Mills a décidé qu'elle devait souligner cet anniversaire de façon spéciale, mais sans trop savoir comment s'y prendre. Peu de temps après, c'est un simple dépliant, reçu par la poste, qui l'a éclairée.

« Je me suis sentie interpellée par ce que j'ai lu, c'est-à-dire l'événement *Sears à vélo contre le cancer chez les jeunes*. J'ai donc soumis ma candidature, mais pour l'édition 2009. Plus jeune, j'étais très sportive et maintenant que mes deux enfants ont quitté la maison, je veux redécouvrir les choses que j'avais l'habitude de faire », raconte Monique.

En septembre 2008, après avoir démontré qu'elle était apte à répondre aux exigences du programme, elle reçoit la bonne nouvelle qu'elle fera partie de l'équipe de cycliste qui traversera le Canada. Toute une aventure qui s'annonce pour cette résidente de Fredericton.

La deuxième randonnée annuelle *Sears à vélo contre le cancer chez les jeunes* aura lieu du 13 au 24 juin 2009. Une quarantaine de cyclistes de presque partout au Canada participeront à cette traversée pancanadienne d'environ 7 600 km.

L'équipe rencontrera des sympathisants, feront des haltes aux locaux de Sears pour y recevoir l'appui de la population, en plus de visiter des centres d'oncopédiatrie.

Le groupe est composé de cyclistes passionnés qui connaissent les difficultés et les



Monique Mills, une francophone qui a vu le jour à Fredericton et qui a grandi ici, a eu à combattre le cancer; cette cause est donc importante pour elle et c'est pourquoi elle a décidé de s'investir afin de recueillir des fonds pour combattre cette maladie chez les jeunes.

répercussions que le cancer peut avoir chez un enfant, une famille et une collectivité.

« Le 23 juin prochain à midi, nous nous arrêterons au Sears situé au centre commercial Regent de Fredericton. J'invite la communauté à venir nous rencontrer et surtout nous encourager », lance Monique.

Afin de se préparer à participer à cet événement, Monique doit se donner corps et âme. Non seulement elle s'adonne quotidiennement à un entraînement physique extrêmement rigoureux, mais l'investissement financier est de taille. En plus des frais

d'inscription de 4 000 \$, des coûts relatifs à l'équipement et au déplacement à Vancouver, elle doit recueillir la somme de 25 000 \$ d'ici juin. Elle dépasse maintenant le cap des 10 000 \$.

« Terry Fox est mon héros. J'ai eu la chance de le rencontrer à trois reprises lorsqu'il est passé à Fredericton. Il va certainement m'accompagner tout au long de ma traversée », dit Monique.

Pour tous renseignements ou pour des dons: Monique Mills au 450-3891, par courriel à [acaafpascaa@nb.aibn.com](mailto:acaafpascaa@nb.aibn.com), via le Web au <http://moniquemills.snkr.com/> ou au [www.searsnationalkidcancerride.com](http://www.searsnationalkidcancerride.com).

Le Conseil communautaire  
Sainte-Anne et l'équipe du  
CCSA souhaitent à toute la  
communauté de JOYEUSES  
PÂQUES!



## sudoku

Réponse du jeu  
en page 26

no 48

### RÉPONSE DU NO 48

7	3	9	6	2	5	4	8	1
8	4	1	9	7	3	2	6	5
6	5	2	1	4	8	9	3	7
3	9	7	5	1	6	8	4	2
4	8	6	2	9	7	5	1	3
1	2	5	3	8	4	6	7	9
5	7	4	8	3	9	1	2	6
9	1	3	4	6	2	7	5	8
2	6	8	7	5	1	3	9	4

# DES NOUVELLES de la **maison des jeunes**



## Les jeunes participent... BEAUCOUP! Par Guylaine Perron

### SPFF et inauguration

Le 18 mars dernier, dans le cadre de la Semaine provinciale de la fierté française, avait lieu l'inauguration des nouveaux espaces du CCSA

Plusieurs jeunes de la communauté francophone ont participé aux célébrations et en ont mis plein la vue aux personnes qui ont participé aux visites guidées des nouveaux espaces et au souper multiculturel. Avec diverses prestations et présentations, ces jeunes ont su charmer le public par leur voix, leur enthousiasme et leur engagement.

Lors des visites guidées, les personnes présentes ont pu apprécier les belles voix des jeunes de L'acAdo chanté accompagné de leur professeure, Marie-Claude Landry. Le groupe a brillamment interprété trois chants.

En début de soirée et tout au long du souper multiculturel, les membres de la communauté ont eu droit à plusieurs spectacles de danses, de chants et de prestations musicales des plus enlevantes.

### L'acAdo chante

Le CCSA est fier de l'engagement de L'acAdo chante et des élèves qui ont participé à cette grande journée du 18 mars dernier.

En collaboration avec la maison des jeunes, L'acAdo chante, a été créé récemment par Marie-Claude Landry. Cette chorale est composée d'adolescents de la 6<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année de l'école Sainte-Anne. C'est par le chant qu'ils s'expriment et soulignent l'importance de la langue, en chantant des pièces du répertoire acadien d'aujourd'hui.

Voici le nom de ces jeunes talents: Isabelle Beaulieu, Cassandra Carr, Jessica Guimond, Dominique LeBreton, Christine Venham, Caroline Aubie, Melissa Ghanem, Damien LaRoque, Samantha Landry, Mathieu Bourgoin, Ambre deVolpi, Evelyn Martin, Allison Quiring, Vanessa Laura Diosa et Gabriel Lemay.

Le 30 mai prochain, L'acAdo chante participera en compagnie du Chœur de Soulanges à un grand spectacle intitulé *La chanson acadienne, d'hier à aujourd'hui*.



Le 18 mars dernier, dans le cadre de l'inauguration de l'agrandissement du CCSA, Marie-Claude Landry a dirigé L'acAdo chante devant plusieurs personnes réunies dans la maison des jeunes.



Marc Allain, agent de développement jeunesse du CCSA reçoit un chèque de 2 000 \$ de Donat Thériault de la Fondation communautaire de Fredericton.

### Le Chœur de Marie-Sol

Également créé par Marie-Claude Landry en 2007, le Chœur de Marie-Sol est une chorale composée de jeunes de la 3<sup>e</sup> à la 5<sup>e</sup> année de l'école des Bâtisseurs et de l'école Arc-en-ciel. En s'exprimant par le chant, les jeunes soulignent l'importance de la langue française. Cette activité après-classe favorise la construction identitaire par le chant et développe l'estime de soi chez les membres de ce chœur. Le Chœur de Marie-Sol participera aussi au spectacle du 30 mai prochain.

### Visite au Québec

En février dernier, quelques membres de l'équipe du CCSA se sont rendus dans les Laurentides afin d'échanger au sujet de différentes initiatives touchant les secteurs de la jeunesse et des services à la famille. Ce voyage était financé par le Bureau du Québec dans les Provinces atlantiques.

### Activités pour les plus vieux

Le 12 mars dernier, avait lieu la Soirée casino à la maison des jeunes. Une très belle réussite avec la participation de plusieurs jeunes et Marc Allain, agent de développement jeunesse du CCSA, prévoit organiser d'autres activités de ce genre.

### Du sport pour les plus vieux

Une activité sportive très populaire s'est ajoutée à l'horaire des programmes jeunesse. Le 18 avril prochain, une ligue de minibasketball fera son entrée au gymnase de l'école des Bâtisseurs. De nature non compétitive, cette ligue s'adresse aux enfants de la 1<sup>ère</sup> à la 4<sup>e</sup> année et aura lieu les samedis matins et sera divisée en deux groupes: de 9 h 30 à 10 h 20 et de 10 h 30 à 11 h 30.

La ligue de minibasketball est à la recherche d'entraîneurs afin de diriger ou aider les équipes. Le succès de cette ligue dépendra, en grande partie, des bénévoles impliqués.

### Et pour terminer... une bonne nouvelle!

La Fondation communautaire de Fredericton a versé un montant de 2 000 \$ à la maison des jeunes. La remise officielle des fonds accordés a eu lieu le 10 mars dernier à la Galerie d'art Beaverbrook.

## Habitat pour l'humanité

# Une expérience inoubliable!

Par Guylaine Perron

C'est la deuxième fois qu'un groupe d'une vingtaine d'élèves de l'école Sainte-Anne (ESA), accompagnés de trois adultes de la communauté, participe au programme Habitat pour l'humanité. Du 24 février au 5 mars, ils étaient dans la ville de Nagua, en République dominicaine pour y accomplir un très beau geste humanitaire... donner un toit à des gens dans le besoin.

Habitat pour l'humanité est un organisme caritatif indépendant dont le but est d'offrir un logis adéquat aux gens à faible revenu. Ce programme vise l'accession à la propriété et une solution à long terme pour arrêter le cycle de la pauvreté et a construit jusqu'à maintenant plus de 150 000 maisons un peu partout dans le monde.

Le premier groupe de l'ESA (en 2007) avait érigé à Nagua une maison, de la fondation au toit. Cette fois-ci, les jeunes ont participé à la finition de cinq maisons: le sablage et la peinture des murs extérieurs; ils ont lavé les fenêtres et les planchers et peint l'intérieur de ces maisons afin qu'elles soient prêtes pour les nouveaux propriétaires. Ils ont également érigé les murs et les toits de deux nouvelles maisons.



Les jeunes ont mentionné qu'ils ne voyaient aucune différence entre eux et les habitants de Nagua et, à part le manque d'eau potable et d'égoûts, ils s'y sentaient bien. Les gens leur tendaient la main et ils n'ont pas trop ressenti la pauvreté.

« Ils ont adoré jouer avec les enfants et ce faisant, ils ont pu redevenir eux-mêmes des enfants », de dire Denis Gervais, enseignant à l'école Sainte-Anne et un des accompagnateurs du groupe.

« Ils ont particulièrement aimé la nourriture, les fruits. Faire le don de soi et donner leur temps sans compter était naturel. L'harmonie, la coopération et le partage étaient extraordinaire dans le groupe », ajoute-t-il.

Tous les participants qui sont allés à Nagua ont mentionné ressentir une paix intérieure et se sentent transformés. Plusieurs des jeunes ont une vision différente de la vie et de ce qu'ils désirent accomplir dans le futur.

### Finale internationale de la Dictée des Amériques Catherine Gosselin de l'ESA se rendra à Québec

Catherine Gosselin, élève de la 10<sup>e</sup> année de l'ESA participera à la finale internationale de la Dictée des Amériques qui se tiendra à Québec le 25 avril prochain. Quatre autres élèves de la province l'accompagneront. Environ 250 élèves du N.-B. ont participé à la sélection de la Dictée des Amériques en complétant un questionnaire. Ensuite, le ministère de l'Éducation a déterminé les cinq meilleurs résultats. Créée en 1994, la Dictée des Amériques est une compétition internationale d'orthographe de la langue française qui regroupe une centaine de finalistes de différentes catégories et des cinq continents.



Vincent Thébeau, directeur de l'école Sainte-Anne et Catherine Gosselin, élève de la 10<sup>e</sup> année.



# ÉCOLE ARC-EN-CIEL

## Encore du NOUVEAU

Par Isabelle LeBlanc-B.

Isabelle.LeBlanc-B@nbed.nb.ca

Il me fait plaisir de faire l'annonce de notre nouveau slogan relié à notre école communautaire: Notre école communautaire humanitaire... sans frontière!

Les élèves de la classe de 1<sup>ère</sup> année de madame Chrystèle Pinsonneault sont les heureux gagnants du concours effectué à l'école ces dernières semaines.

En guise de prix, je leur offre la belle photo ci-contre. De plus, le Comité de Parents leur a généreusement offert un petit goûter santé. Félicitations pour votre imagination les élèves!

Il est intéressant de comprendre ce que ce slogan signifie pour l'école Arc-en-ciel et pour ces enfants. Tous les élèves et le personnel de l'école seront appelés à avoir une ouverture sur le monde tout au long de l'année scolaire.

C'est pour cette raison que le volet humanitaire a été rattaché à la notion communautaire. En rajoutant la vision du « sans frontière » c'est pour rappeler que l'école n'a pas de limite.



Les élèves de la 1<sup>ère</sup> année de madame Pinsonneault sont sages et attentifs aux propos de leur petite amie.

Il faut maximiser les chances de réussites de nos jeunes et optimiser le rayonnement dans la communauté, tout ça, dans l'objectif d'offrir une éducation de qualité supérieure aux élèves.

Et pour y arriver, il faut aller au-delà des frontières!

### École Arc-en-ciel Programme D.A.R.E.



Les élèves de 5<sup>e</sup> année de la classe de madame France Pelletier qui ont participé au programme D.A.R.E. ont reçu leur diplôme le 26 février dernier. Plusieurs invités spéciaux ont participé à cette cérémonie, notamment le lieutenant-gouverneur du N.-B., Herménégilde Chiasson et le député d'Oromocto-Gagetown, Jody Carr.

D.A.R.E. est un programme complet de prévention et de sensibilisation visant à fournir aux écoliers les aptitudes dont ils ont besoin pour reconnaître les pressions sociales qui pourraient les inciter à essayer le tabac, l'alcool ou d'autres drogues, ou à commettre des actes de violence, et pour résister à ces pressions.

La gendarme Marie Dumont, de la Gendarmerie royale du Canada, a enseigné ce programme aux jeunes élèves de l'école Arc-en-ciel.

Bourse pour les finissants de l'ESA

## Fondation Objectif 2000

La Fondation Objectif 2000 inc. offre la chance à des finissants de l'école Sainte-Anne (ESA) d'obtenir une bourse d'études.

Pour être admissible, ces derniers doivent poursuivre leurs études postsecondaires.

Les formulaires de demande avec tous les détails sont disponibles au service d'orientation de l'ESA et dans le présentoir du CCSA.

Cinq bourses de 1 000 \$ chacune seront remises aux élèves méritants.

Les élèves ont jusqu'au 20 mai 2009 pour remettre leur formulaire rempli au service d'orientation de l'école. Toute demande doit être accompagnée d'un relevé de notes.

La Fondation Objectif 2000 inc. est un organisme à but non lucratif avec pour seule mission de faciliter l'accès aux études postsecondaires au sein de la population étudiante de l'ESA.

## École Sainte-Anne Bourse d'études du CCSA

Le Centre communautaire Sainte-Anne (CCSA), en versant annuellement une bourse d'études de 500 \$, vise à encourager un finissant de l'école Sainte-Anne (ESA) qui poursuivra sa formation académique au niveau postsecondaire.

### Critères d'admissibilité:

1- L'étudiant devra avoir complété, d'ici juin 2009, sa 12<sup>e</sup> année à l'ESA;

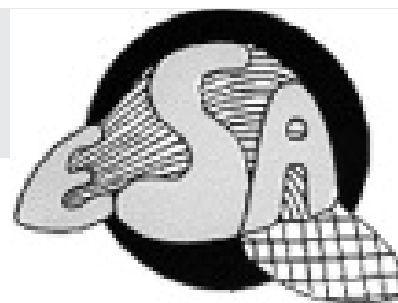
2- L'étudiant devra s'être démarqué dans son utilisation de la langue française, devra avoir fait preuve d'une participation active au sein de sa communauté et devra avoir contribué au

rayonnement de la culture et de la langue françaises;

3- Toute demande doit être accompagnée d'un relevé de notes – toutefois le choix ne sera pas uniquement basé sur le critère du rendement académique – et de deux références;

4- L'étudiant devra fréquenter à temps plein, en septembre 2009, un établissement d'enseignement postsecondaire où sont offerts des prêts étudiants du gouvernement.

Le formulaire de candidature doit être remis à la réception du CCSA au plus tard à 16 h, le jeudi



30 avril 2009, à l'attention du Comité de sélection – Bourse du CCSA.

Le formulaire est disponible au service d'orientation de l'ESA, dans le présentoir du CCSA et sur son site Web au [www.centre-sainte-anne.nb.ca](http://www.centre-sainte-anne.nb.ca), sous la rubrique Babillard.

Renseignements: 453-2731

## Le printemps est enfin arrivé! Par Janel Walsh

Le printemps vient tout juste de naître et qui laissera bientôt la place aux bourgeons, nous fera vite oublier les flocons de neige! Les mordus des sports d'hiver pleurent la neige, mais pour le reste du monde, il était temps que le printemps se pointe le bout du nez.

En effet, le mois de mars fut très chargé pour le conseil étudiant de l'école Sainte-Anne (CEESA).

Après le congé de mars, le CEESA s'est tout de suite lancé dans l'organisation de la semaine de la francophonie, qu'il a nommé le Carnaval de la francophonie en combinant la Semaine provinciale de la fierté française (SPFF) avec le Carnaval d'hiver. Il y avait des activités tous les jours, tous les soirs avec divers thèmes, du 16 au 20 mars.

À cet égard, la semaine a débuté avec l'ouverture officielle de la SPFF. Tout les élèves

du secondaire ont été divisés en deux groupes: les bleus et les jaunes.

Au cours de la semaine, il y a eu différents thèmes (cheveux rigolos, super héros, années 80, etc.) et plusieurs activités; et certaines se sont même tenues pendant l'heure du dîner.

Les élèves qui ont participé aux thèmes et aux activités, et qui ont parlé le français ont accumulé des points pour leur équipe. À la fin de la semaine, les points ont été calculés et les résultats ont été dévoilés lors de la fermeture le vendredi.

Parallèlement, il y a aussi eu des activités en soirée toute la semaine. Le mardi, grâce à Talents ESA, des performances inoubliables des élèves 6-12 de l'école Sainte-Anne ont été présentées au théâtre Bernard-Poirier.

Mercredi, à l'école des Bâtisseurs, a eu lieu une soirée multiculturelle: un souper avec des présentations et des prestations suivies d'une performance gratuite de Daniel Coutu qui a débuté à 19 h au théâtre Bernard-Poirier.

Jeudi, le CEESA a organisé une soirée « jam » au cours de laquelle des élèves du secondaire ont pu apporter leurs instruments ou tout simplement apprécier le talent des autres.

Finalement, le vendredi, à la maison des jeunes L'acAdo, il y a eu lieu une danse communautaire pour les jeunes du secondaire.

En gros, le mois de mars a été le chef-d'oeuvre du CEESA... enfin, pour l'instant!

Le CEESA a des idées créatives pour les mois à venir, mais en ce moment, il reprend son souffle.

## La toute nouvelle Mazda 6 2009 redessinée à 100 %



### vroom-vroom. pour toujours.

à partir de 29 999 \$

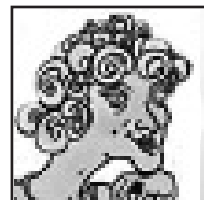
MAZDA



MAZDA

PROCEDES  
MAZDA  
MAZDA

Fredericton  
**MAZDA**  
100, rue Principale 403 0400



# LES FABULEUSES RECETTES DE JULIETTE

Par Juliette

comm70@hotmail.com

Bonjour mes amours!

Le printemps est arrivé, la sève monte dans les troncs d'arbre, le soleil et les températures plus douces nous chatouillent le corps... la vie est belle!

J'arrive du Mexique où j'ai passé deux semaines extraordinaires! Mon amie Hartémise et moi, avons eu tellement de plaisir. Et nous avons fait de très belles rencontres.

Croyez-le ou non, Hartémise a décidé de prolonger son séjour là-bas et elle ne sait pas quand elle reviendra au Canada. Elle a littéralement eu le coup de foudre pour un beau Mexicain, Gadgeto, un riche homme d'affaires qui a fait fortune dans le domaine de l'épilation au laser.

Je suis très heureuse pour ma meilleure amie, mais un peu inquiète de la savoir si loin. Reviendra-t-elle au Canada? Il me semble que le village de Le Goulet ne sera plus le même sans elle. À suivre...!

Moi aussi, j'ai vécu des aventures très intéressantes là-bas et j'ai fait de superbes

rencontres: Pablo, un riche homme d'affaires, Mano, Francisco et sans oublier le charmant Kiko le trapéziste. Que de beaux souvenirs!

Et j'ai mangé comme une défoncée. Me revoilà au régime..., mais quelle horreur! Ce mois-ci, je vous suggère un plat mexicain qu'à peu près tout le monde apprécie énormément.

## Fajitas classiques au poulet

10 tortillas style mexicain

4 poitrines de poulet, désossées et sans peau, coupées en lanières d'un quart de pouce

1/2 tasse de vinaigre blanc

1/3 tasse de sauce soya

1/3 tasse de sauce Worcestershire

1/2 c. à thé de poudre d'ail

1/2 c. à thé de cannelle

1 tasse d'oignons coupés en rondelles

1 tasse de piments verts coupés en julienne

2 c. à thé de margarine

Choix de garniture : tomates hachées, laitue, sauce piquante et crème sûre légère.

Mélanger le vinaigre, la sauce Worcestershire et les assaisonnements dans un bol. Ajouter les lanières de poulet cru et bien brasser afin de recouvrir le poulet avec le mélange. Mettre un couvercle et réfrigérer 20 minutes.

Lorsque prêt, égoutter la viande et garder la marinade. Dans un poêlon, faire chauffer la margarine. Ajouter les oignons et les piments; faire sauter 1 à 2 minutes.

Ajouter la marinade et cuire 5 minutes. Brasser pour empêcher de coller. Ensuite, ajouter le poulet mariné et bien cuire (environ 10 minutes ou plus).

Pour servir, verser une petite portion du mélange de poulet et légumes sur un tortilla et garnir à votre choix. Rouler et manger! Donne 4 à 6 portions.

Servir avec un bon riz et... de bonnes boissons mexicaines! Hola téquila mama mia! Euh... enfin... quelque chose du genre!

Je vous souhaite de passer un beau mois d'avril!

No 48

À partir de 8 ans

# sudoku

PROBLÈME NO 48

### Règles du jeu

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases. Vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

Réponse en  
page 21

						8	1
	4	1	9		3		6
				4		9	
3			5	1			2
	8				7	5	
1	2		3				7 9
							2 6
	1		4 6				
			7 5		3		

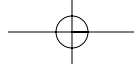
## Boutique de l'Amitié

Ouverte sur demande à la  
réception du CCSA

715, rue Priestman, Fredericton

Renseignements: 453-2731





Fredericton Dental Centre



# Centre dentaire de Fredericton, Votre santé dentaire nous tient à coeur.

Dr Jean-Guy Violette, Dre Chantal Sivret  
et toute l'équipe du Centre dentaire de Fredericton  
**vous invitent à vous joindre à notre grande famille.**

Notre équipe formée de 4 hygiénistes, 7 assistantes et 4 réceptionnistes se dévouent pour vous offrir un service de pointe. Une gamme de soins vous est offerte, tels : dentisterie générale, couronnes, plombage blanc, endodontie, périodontie, hygiène douce, sédation, extraction des dents de sagesse, correction esthétique du sourire, implants, orthodontie, traitement des problèmes de l'articulation et plus encore...

***Chez nous... vous êtes chez vous!***

Le Centre dentaire de Fredericton, à votre service depuis 1985.

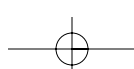
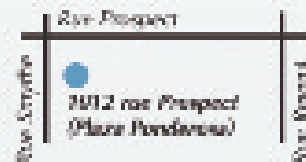
Au plaisir de vous voir!

**453-9191**

1012 rue Prospect, Suite G  
[www.frederictondentalcentre.ca](http://www.frederictondentalcentre.ca)



Centre dentaire de Fredericton  
Dr Jean-Guy Violette  
Dre Chantal Sivret



**Ma vie.  
Ma caisse.**



**Les petits plaisirs de la vie, on en trouve partout.**

La Caisse populaire Beauséjour peut vous aider à en profiter.

Appelez ou passez nous voir dès aujourd'hui.

**Fredericton**

196, rue Regent

458-8828

**Moncton**

306, rue St-Georges  
35, avenue Morton

870-6000

[www.acadie.com](http://www.acadie.com)



**Caisse populaire  
Beauséjour**

*plus haut, plus loin, ensemble*